

# HEILWAGEN

ÜBERSETZUNGEN

Heilwagen Übersetzungen GmbH & Co. KG  
Höhenstraße 24 · D-69118 Heidelberg

Kontakt  
Tel: +49 (0) 6221 893 7455  
Fax: +49 (0) 6221 893 7454  
Heilwagen Übersetzungen GmbH & Co. KG  
Höhenstraße 24 · D-69118 Heidelberg  
info@heilwagen-uebersetzungen.de  
www.heilwagen-uebersetzungen.de

Heidelberg, den 21.03.2019

## Wir wachsen weiter...

Wir suchen zur weiteren Verstärkung unseres Teams für unser Büro in Heidelberg in Vollzeit eine(n)

## Übersetzer(in) Englisch

### IHRE AUFGABEN:

Anpassung von DeepL-Maschinenübersetzungen im Übersetzungsspeichersystem Trados. Fachbereichsschwerpunkt sind technische Anleitungen, Bedienungsanleitungen und Handbücher.

### IHR PROFIL

Erfolgreich abgeschlossener Bachelor- oder Masterstudiengang Übersetzungswissenschaft mit Englisch als B-Sprache.

Folgende Eigenschaften zeichnen Sie besonders aus:

1. Genauigkeit
2. Organisierte und effiziente Arbeitsweise
3. Zuverlässigkeit und Bereitschaft, sich in bestehende Prozesse zu integrieren
4. Grundkenntnisse im Bereich Trados
5. Sehr gute Kenntnisse der deutschen und englischen Sprache. (*Deutsch als Muttersprache*)
6. Technische Vorbildung von Vorteil

## **WIR BIETEN:**

- ✓ Die Möglichkeit zur langfristigen Mitarbeit in einem zukunftsorientierten Unternehmen.
- ✓ Einen verantwortungsvollen Aufgabenbereich in angenehmer Arbeitsatmosphäre mit aktuellen Technologien und Systemen.
- ✓ Intensive Einarbeitung durch qualifizierte Mitarbeiter.
- ✓ Geregelt Arbeitszeiten ohne Überstunden.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung – inklusive Lebenslauf, Zeugnissen, Referenzen sowie Ihren Gehaltsvorstellungen – als PDF-Datei per E-Mail an:

[info@heilwagen-uebersetzungen.de](mailto:info@heilwagen-uebersetzungen.de)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Mit freundlichen Grüßen

**Christian Heilwagen**  
CEO • Dipl.-Ing. • MBA